

PELLE HYDRAULIQUE VOLVO

# EC700B LC



**VOLVO**

# VOTRE 70-TONNES PERFORMANTE

Agressive. Robuste. Forte. Puissante. Équilibrée. Autant de qualificatifs impressionnants pour une pelle hydraulique. Mais qu'est-ce que cela signifie-t-il véritablement sur un chantier exigeant où la force de l'acier rencontre une terre dure ? Posez cette question au conducteur de la Volvo EC700B. Sa réponse se résumera par ces simples mots : "mettez-la à l'épreuve."

Découvrez le meilleur en matière d'excavation de production. Conçue à partir de nombreuses données de clients et de recherches approfondies, la pelle hydraulique Volvo EC700B affiche des performances impressionnantes. Vous pensez avoir déjà tout vu en matière de productivité? Regardez de plus près.

## **Une machine puissante, des performances encore plus spectaculaires**

De la flèche au contrepoids, les qualités de cette pelle viennent tout simplement du fait qu'elle est très bien conçue. Son moteur six cylindres Volvo la place, pour ce qui concerne la puissance, au premier rang dans sa catégorie. Ce moteur parfaitement adapté au système hydraulique assure des cycles de creusement et de levage fluides, ainsi qu'une excellente réactivité.

Les éléments clés sont : une capacité et un dimensionnement tous les deux supérieurs à ce que vous attendez d'une machine de 70 tonnes. La pompe principale, le moteur, les paliers d'orientation et les galets de chenilles sont dimensionnés comme pour une machine de 80 tonnes, aussi vous pouvez compter sur une longue durée de

vie de cette machine. Son châssis porteur exceptionnel assure une base solide, renforcée par une voie large et un contrepoids largement dimensionné.

La EC700B est adaptée au chargement de tombereaux articulés, en particulier le Volvo A40D. Avec des godets et un équipement adaptés, la EC700B remplira un dumper de 40 tonnes en quatre à six rotations. Cycles rapides et plus grand nombre de tonnes manutentionnées par manoeuvre sont synonymes d'efficacité et de rentabilité.

Les entreprises cherchent toujours une solution pour rendre le travail plus efficace et plus rentable. La EC700B apporte cette solution. Dotée de la puissance qui lui permet de s'adapter à tout type de chantier, la EC700B a gagné le droit d'être qualifiée de pelle hydraulique performante Volvo.





# DÉPLACER PLUS DE TERRE – PUIS AVANCER

Dans cette lutte qui oppose l'acier à la terre, la pelle hydraulique Volvo EC700B est conçue pour gagner. Ses avantages sont nombreux : creusement de tranchées, creusement de production, reprise/chargement dans les carrières, décapage de roche. La EC700B est plus robuste, plus sûre et faite pour venir à bout des matériaux les plus durs. Avec la puissance et la modernité du système hydraulique Volvo, la EC700B dispose de toute la puissance nécessaire pour creuser, puis remplir et vider son godet rapidement et en souplesse.

Avec la EC700B, vous déplacerez plus de matériaux, et plus rapidement.

## **Parfaitement adaptée au tombereau articulé Volvo A40D**

Le succès d'une excavation dépend de l'efficacité du chargement des tombeaux par la pelle. La taille, la puissance et le travail fourni par la EC700B en font la partenaire idéale pour le tombereau articulé Volvo A40D, produit leader dans ce secteur. Une bonne adéquation des différents équipements utilisés est essentielle pour minimiser les coûts par tonne et donc améliorer la rentabilité.

Quels sont les facteurs qui rendent la pelle si bien adaptée au chargement et au transport ? Tout d'abord une bonne stabilité assurée par une voie large et un contrepoids important. Aucun rebond ou choc ralentissant le travail. Sa force de cavage, sa capacité de remplissage du godet et sa vitesse de rotation permettent à la EC700B d'aller de la tranchée au tombeau rapidement et efficacement. Le moteur Volvo et le système hydraulique se complètent harmonieusement et assurent un contrôle précis et puissant même à bas régime. Cela a pour résultat de permettre

à la pelle EC700B de remplir le tombereau A40D en quatre à six rotations — ce qui assure le remarquable résultat de Volvo.

## **Adaptation à diverses conditions de travail**

La EC700B est aussi souple que puissante. Elle peut être équipée d'outils qui s'adaptent à de multiples conditions du sol et à différentes applications. Pour l'excavation courante, la EC700B est équipée d'une flèche et d'un balancier universels. Pour l'excavation de masse, la flèche et le balancier sont par contre plus courts. Un balancier plus long permet d'effectuer des travaux à une plus grande profondeur ou à une plus grande portée. Une flèche à usage général et un balancier long constituent l'équipement standard pour des travaux dans les mines ou les carrières.

Pour assurer la stabilité de la EC700B, trois types de pneus à deux arêtes sont disponibles pour permettre une assise et une traction optimales sur différents types de sols.





# LA EC700B UNE FORCE SUR LAQUELLE COMPTER

Terre qui commence à trembler. Exploitation de carrières, défaillance, surcharge, déformation. Argile lourde, inquiétude. Vous avez peut-être déjà vu des pelles hydrauliques — mais pas comme celle-ci. Aucune comme la Volvo EC700B. Vous avez devant vous 70 tonnes de puissance avec la capacité d'une machine de 80 tonnes. Une machine qui déplace les matériaux avec puissance et précision. Sa consommation de carburant est faible lorsqu'elle creuse et charge. La solidité de l'acier. Et une endurance à toute épreuve. Un véritable vrai arsenal pour le terrassement et le transport. Le monde de l'excavation va en être changé.

## **Econome en carburant, et performante**

Le 'coeur' de cette pelle hydraulique est ce qui représente le plus sérieux avantage pour son utilisateur. Le moteur D16 fixe les normes en matière de faible consommation de carburant. Les injecteurs à haute pression et la gestion électronique du moteur tirent le maximum de puissance de chaque goutte de gazole. Les économies sont notables. Notons en outre que la Technologie Volvo de Combustion Avancée (V-ACT) maintient très basses les émissions du moteur, qui dépassent et vont au-delà des normes requises en matière d'environnement.

Pendant l'excavation, le EC700B exprime sa force. Force de pénétration, capacité de remplissage du godet et force de cavage. Et cette puissance s'exprime depuis l'amorce du creusement jusqu'au chargement en passant par la profondeur de la fouille. Grande puissance rime avec cycles plus courts, rendements plus importants et accomplissement plus rapide de la tâche.

La grande stabilité de la EC700B lui permet d'exprimer au mieux sa puissance. Des chenilles longues et à voie large, un châssis porteur renforcé et un lourd contrepoids important aident la machine à s'arrimer et s'ancrer au sol.

Les grandes capacités des composants de la EC700B expliquent la qualité de ses performances et sa robustesse. Regardez les chenilles, les soudures robotisées, le système d'orientation et la pompe principale. Il est indiqué qu'il s'agit d'une machine de 70 tonnes, mais ses qualités sont celles d'une 80 tonnes. L'excellence des composants de la EC700B assure sa durabilité et ses performances.

Il s'agit d'une pelle hydraulique complètement intégrée, conçue pour creuser et charger dans des conditions extrêmes. Elle donne au creusement de production un nouveau nom : Volvo.

**Creusement :** Une force de pénétration et de cavage inégalée permet un remplissage maximum du godet



**Chargement :** Conçue pour charger les tombereaux avec un nombre plus réduit de rotations



**Levage :** Puissance et contrôle du travail de levage



**Creusement de tranchées :** Excellentes performances pour de longues tranchées





# OUBLIEZ LE TEMPS D'INDISPONIBILITÉ. PARLONS TEMPS SUPPLÉMENTAIRE.

La planification au quotidien pour des travaux de terrassement et de manutention de matériaux n'inclut pas le temps d'indisponibilité. Une pelle hydraulique ne peut pas faire de pause, ou alors c'est l'ensemble du chantier qui s'arrête. Les tombereaux articulés ne roulent plus, les équipements sont immobilisés et la rentabilité plonge. La réponse ? La Volvo EC700B issue de la longue expérience de Volvo dans ce domaine. Avec la EC700B, oubliez le temps d'indisponibilité. Pensez au temps supplémentaire.

## **Comptez sur les performances à long terme**

Lorsque le conducteur pénètre chaque jour dans sa cabine, il a besoin de savoir que sa machine fera le travail, quel qu'en soit la nature ou le type de chantier. Le propriétaire de la machine demande même plus : un travail au meilleur coût, une estimation de la durée d'utilisation et de la durée de vie. Avec la EC700B, le conducteur et le propriétaire peuvent avoir confiance.

Bourrée de composants éprouvés et exceptionnels, la EC700B est solide comme le roc. La pompe principale et le moteur d'orientation ont une très grande capacité. Le palier d'orientation est muni de billes de grand diamètre. Le châssis porteur en acier à haute limite d'élasticité et la tourelle sont munis de tôles de protection inférieures. La flèche et le balancier sont soudés sur machine robot et conçus pour résister à des sollicitations extrêmes.

Les systèmes de filtration des liquides et de l'air arrêtent aussi les plus petites particules. La filtration de microparticules permet de ne pas encrasser le moteur et les composants hydrauliques et électroniques, ce qui accroît les performances et la durée d'utilisation.

Volvo est le plus grand constructeur mondial de moteurs diesel dans la catégorie 9-18 l. Cette expérience se retrouve dans le moteur D16 dont la consommation de carburant est faible bien qu'il soit le plus puissant dans sa catégorie. La capacité supplémentaire du moteur et le système hydraulique parfaitement harmonisés font que la pelle hydraulique ne faiblit pas lorsque creuser devient difficile. Cela signifie que les composants durent plus longtemps.

Basé sur le moteur de la chargeuse sur pneus L330, et tout spécialement conçu pour le travail de terrassement, le D16 est expérimenté et approuvé pour tous types d'applications. Le nom de Volvo inscrit sur le moteur est synonyme de performance, d'économie de carburant, de durabilité et de sérieux.





# CONAUE POUR TRAVAILLER COMME CHEZ SOI.

Pour le conducteur, la cabine est comme un second chez soi, aussi doit-elle être confortable. Tout doit être atteint facilement. Le siège est sans équivalent. La ventilation doit être réglable. Les commandes doivent être bien placées. La vue doit être dégagée. L'environnement doit à tout prix être calme. Pour concevoir la meilleure cabine, il faut faire appel aux experts, les conducteurs eux-mêmes. Ce n'est donc pas surprenant si la Volvo EC700B est aussi confortable pour le conducteur et si ses éléments sont tous "confortables". Avec un conducteur confortablement installé aux commandes d'une machine aussi puissante que la EC700B, tout change du même fait.

## Faciliter le travail

Creuser dans un désert chaud et poussiéreux ? Travailler sans interruption avec rotation d'équipes pendant une longue durée ? Charger des tombereaux articulés sur un circuit court ? Ou bien creuser de la terre gelée par des températures polaires ? Pas de problème. La EC700B vous permet d'oublier les conditions de travail afin de vous concentrer sur la tâche à accomplir.

Les neuf positions du siège assurent un excellent confort à tous les conducteurs, quelle que soit leur corpulence. Des commandes et des leviers ergonomiques permettent d'atteindre facilement l'ensemble des fonctions de la machine. Les commandes facilement manoeuvrables réduisent la fatigue du conducteur et rendent les fonctions de terrassement comme de simples extensions des mains du conducteur. L'unité de commande électronique (I-ECU) donne des informations sur les fonctions de l'équipement excavateur par l'intermédiaire d'un écran.

Avec 13 bouches d'air orientables (huit au niveau du pavillon, une au centre et quatre au plancher), le système de climatisation très performant assure le confort du conducteur dans la cabine, quel que soit les conditions climatiques.

Le système de filtration des fines particules maintient la poussière hors de la cabine, du conducteur et des composants électroniques de la machine.

## Commandes simples, parfaite visibilité

Un système hydraulique souple, équilibré, un contrepoids particulièrement lourd et des chenilles longues et à voie large assurent la stabilité de la pelle hydraulique même dans des conditions de terrassement particulièrement dures. La robustesse de la suspension de la cabine réduit les vibrations et supprime le bruit.

Que l'on charge un tombereau articulé sur un vaste chantier ou que l'on creuse dans un espace plus étroit, la visibilité depuis la cabine est un élément crucial en terme de productivité et de sécurité. De grandes vitres et un bandeau de pare-brise mince assurent une très bonne visibilité.

De larges marches rendent aisées l'entrée et la sortie de la cabine. La passerelle en tôle perforée antidérapante le long de la tourelle facilite les contrôles de routine. Et une échelle située derrière la cabine permet d'atteindre aisément le sommet de la pelle hydraulique.

**Visibilité :** De grandes vitres et d'étroits montants assurent une excellente visibilité



**Commandes :** Bonne disposition des commandes ergonomiques nécessitant peu d'efforts



**Pratique :** Grand espace de rangement derrière le siège



**Accessibilité :** De larges marches et une passerelle antidérapante facilitent l'entrée et la sortie de la cabine





# EN PLEINE FORME POUR TRAVAILLER

Garder une pelle hydraulique de 70 tonnes en bonne condition est essentiel pour le travail de chantier. Oublier un petit détail concernant la 'bonne santé' de la machine peut vous créer des ennuis au moment le plus inopportun. Volvo a construit la EC700B pour ses aptitudes et la simplicité de son entretien. Après tout, plus les contrôles de routine, le remplacement des filtres et les graissages sont exécutés rapidement, plus la machine retourne rapidement au travail.

## Accès rapide et pratique

Si les points d'accès sont difficiles à atteindre, l'entretien ne sera pas effectué. La conception de la EC700 fait que l'accès aux composants est sûr et aisé. Des marches robustes sur les longerons de chenilles permettent d'accéder facilement à la machine. Des passerelles larges et antidérapantes ainsi que des mains courantes solides le long des deux côtés rendent l'accès à la machine sûr.

Une échelle d'accès située derrière la cabine et de larges marches à droite de la machine permettent d'accéder facilement au sommet de la tourelle. Des panneaux en tôle perforée au sommet de la tourelle assurent une circulation aisée. Une marche robuste sous le bouchon de remplissage du carburant aide le technicien à faire le plein.

Les filtres et les composants sont bien situés. L'agencement de la EC700B permet de remplacer rapidement les filtres à air, à huile et à carburant. L'accès aux composants essentiels tels que la pompe principale et les vérins hydrauliques est aisé.

## Surveillance et diagnostic

Le conducteur est constamment tenu informé du fonctionnement des fonctions essentielles de la machine par l'unité I-ECU (unité de commande électronique des instruments). Ce système permet de diagnostiquer aisément les problèmes et d'indiquer rapidement les erreurs; il augmente donc la confiance du conducteur. Les mouvements de l'équipement excavateur sont optimisés par des systèmes de commande électroniques qui permettent de régler la puissance du moteur et du système hydraulique en fonction des besoins. Cela est la garantie d'un travail efficace et optimisé.

Des outils d'entretien informatisés : VCADS, MATRIS et Service Contronic, aident à poser des diagnostics rapides et précis afin de remettre plus rapidement la pelle au travail.





# FAIRE LE TRAVAIL Ǻ LA MANIÈRE DE VOLVO

C'est le crépuscule. La lumière déclinante éclaire les derniers instants de la journée sur le chantier. La rumeur s'atténue. Le conducteur descend de sa machine et se dirige vers son camion. Un coup d'oeil en arrière révèle la EC700B dans la lumière du crépuscule. Cela a été une bonne journée. La machine se reposera jusqu'au lendemain. Il sera alors temps de la remettre en marche et de reprendre le combat.

Il est difficile de décrire le plaisir que l'on prend à retourner la terre. Ou bien ce sentiment qu'éprouve le conducteur d'un engin qu'il sait être le meilleur pour modeler le paysage. Si vous comprenez cela, vous aurez compris beaucoup de choses sur la EC700B. Au-delà des muscles, du courage et de l'acier, vous aurez découvert autre chose, une chose profonde qui en fait une machine à part.

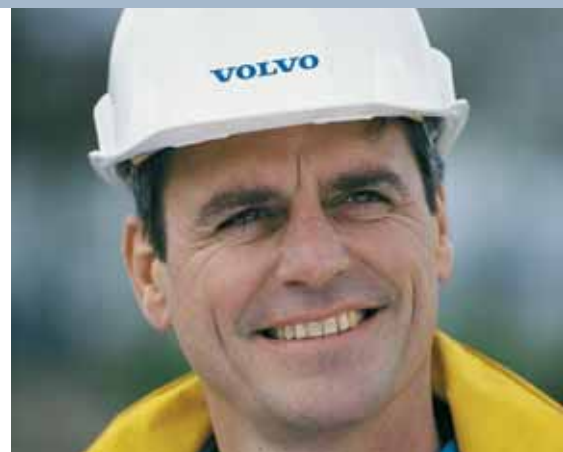
Ce sentiment porte un nom, et ce nom figure sur les côtés de chaque EC700B : Volvo.

Un entrepreneur qui utilise une Volvo sur un chantier sait ce qu'il veut et y met tout son mordant. Le terrassement difficile dans des conditions climatiques difficiles ou bien de courts délais ne lui font pas peur. Le travail repose sur sa détermination, et il est accompli, avec détermination grâce à Volvo.

Ǻ la fin de la journée, ses équipes savent pourquoi elles rentrent chez elles à l'heure et dans le respect du budget et de la commande. Des pelles solides comme la EC700B, forgées par 175 ans d'expérience et par le pur désir de gagner. Il s'agit de machines mais pas uniquement. Il s'agit surtout de faire le travail à la manière de Volvo.

C'est l'aube. La lumière du jour éclaire à nouveau le paysage. La seule terre qui bouge est celle que déplacent les bottes du conducteur qui se dirige vers sa EC700B. Un pied sur le sol, une main gantée sur la main courante. Il monte et entre dans la cabine. Ses mains sont sur les leviers. C'est parti.

Voilà ce qu'il ressent. Et voilà ce qu'est une Volvo.





# CARACTÉRISTIQUES

## Moteur

La nouvelle génération de moteurs diesel Volvo est dotée de la Technologie de Combustion Avancée Volvo (V-ACT) afin de diminuer les émissions de particules et de maintenir le haut niveau des performances et l'efficacité du carburant. Le moteur souple Etape IIIA utilise des injecteurs précis et à haute pression, un système de re-circulation interne des gaz d'échappement et une gestion électronique du moteur pour optimiser les performances de la machine.

<b>Moteur</b>	VOLVO D16E EAE3
<b>Puissance utile à</b>	30 tr/s (1 800 tr/min)
<b>Brute (SAE J1995)</b>	346 kW (470 ch/464 hp)
<b>Nette (ISO 9249,</b>	
<b>DIN 6271)</b>	316 kW (430 ch/424 hp)
<b>Couple maxi.</b>	2 250 Nm à 1 350 tr/min
<b>Nb. de cylindres</b>	6
<b>Cylindrée</b>	16,1 l
<b>Alésage</b>	144 mm
<b>Course</b>	165 mm

## Équipement électrique

Installation électrique puissante et à protection efficace. Des connecteurs mâle/femelle étanches à double verrouillage sont utilisés pour garantir des branchements exempts de corrosion. Les relais principaux et les électrovannes sont blindés pour éviter qu'ils ne soient endommagés. Coupe circuit de série.

Le système Contronics assure un contrôle très complet du fonctionnement de la machine et fournit des informations de diagnostic importantes.

<b>Tension électrique</b>	24 V
<b>Batteries</b>	2 x 12 V
<b>Capacité des batteries</b>	225 Ah
<b>Alternateur</b>	28 V / 80 A

## Capacités de remplissage

<b>Réservoir de carburant</b>	840 l
<b>Système hydraulique, total</b>	655 l
<b>Réservoir d'huile hydraulique</b>	350 l
<b>Huile moteur</b>	42 l
<b>Liquide de refroidissement du moteur</b>	65 l
<b>Réducteur de la couronne de rotation</b>	2 x 6 l
<b>Réducteur de translation</b>	2 x 12 l

## Système de rotation

L'orientation est assurée par un moteur à pistons axiaux et un réducteur à engrenages planétaires. Le frein automatique de blocage de rotation et la soupape anti-rebond sont de série.

<b>Vitesse de rotation maxi.</b>	6,7 tr/min
----------------------------------	------------

## Ligne motrice

Chaque chenille est entraînée par un moteur de translation à deux vitesses automatique. Les freins de chenilles sont de type multi-disques, à actionnement par ressort et à relâchement hydraulique. Les moteurs de translation, les organes de freinage et les réductions planétaires sont bien protégés par le carénage des longerons.

<b>Effort de traction maxi.</b>	453 kN
<b>Vitesse de déplacement maxi.</b>	3,0/4,6 km/h
<b>Rampe maximale</b>	35°

## Châssis porteur

Le châssis porteur est constitué d'une structure robuste en X, de chaînes échantées et graissées de série.

<b>Patins de chenille</b>	2 x 48
<b>Pas des maillons</b>	260,4 mm
<b>Largeur des patins,</b>	
<b>double arête</b>	650/750/900 mm
<b>Galets inférieurs</b>	2 x 8
<b>Galets supérieurs</b>	2 x 3

## Système hydraulique

Le système hydraulique, appelé "Mode de fonctionnement à détection automatique" a été conçu afin d'obtenir un niveau de productivité élevé, une forte capacité d'excavation, une grande précision de manoeuvre et une économie de carburant significative. Le système de sommation, la priorité sur flèche, balancier et rotation ajoutés à la régénération sur flèche et balancier contribuent aux performances optimales.

Les fonctions importantes suivantes sont incorporées au système :

**Système de sommation :** Combinaison du débit des deux pompes hydrauliques garantissant des temps de cycles réduits et un niveau de productivité élevé.

**Priorité à la flèche :** Donne la priorité au fonctionnement de la flèche pour un relevage rapide lors d'un chargement ou d'une excavation profonde.

**Priorité au balancier :** Donne la priorité au fonctionnement du balancier pour des temps de cycles plus courts lors des opérations de nivellement et pour un meilleur remplissage des godets lors de l'excavation.

**Priorité à la rotation :** Donne la priorité à la rotation pour des opérations de giration simultanées plus rapides.

**Système de régénération :** Évite la cavitation et alimente en fluide les autres mouvements lors des opérations simultanées et permet une productivité optimale.

## Amplification de la puissance :

Accroissement général des forces de creusement et de levage.

**Valves de maintien :** Les valves de maintien sur flèche et balancier évitent la descente de l'équipement.

## Pompe principale :

Type : 2 pompes à cylindrée variable à pistons axiaux

Débit max. : 2 x 436 l/min

## Pompe d'assistance :

Type : Pompe à engrenages

Débit max. : 27,4 l/min

## Moteurs hydrauliques :

Translation : Moteur à piston à cylindrée variable avec frein mécanique

Rotation : Moteur à cylindrée fixe à pistons axiaux avec frein mécanique

## Tarage de la soupape de décharge :

Équipement ..... 314/343 bars

Circuit de translation ..... 343 bars

Circuit de rotation ..... 255 bars

Circuit d'asservissement ... 39 bars

## Vérins hydrauliques :

Flèche ..... 2

Alésage x Course ..... ø190 x 1 790 mm

Balancier ..... 1

Alésage x Course ..... ø215 x 2 070 mm

Godet ..... 1

Alésage x Course ..... ø190 x 1 450 mm

Godet ME ..... 1

Alésage x Course ..... ø200 x 1 450 mm

## Cabine

Le conducteur dispose d'un accès facile à la cabine grâce à une porte à large ouverture. La cabine repose sur des amortisseurs hydrauliques pour atténuer les chocs et les vibrations, auxquels s'ajoute un revêtement d'isolation phonique qui réduit le niveau sonore. La cabine offre une excellente visibilité sur 360°. Le pare-brise peut coulisser facilement sous le toit, et la vitre inférieure avant peut se retirer et se ranger facilement dans la porte.

Climatisation et chauffage intégrés : L'air pressurisé et filtré de la cabine est fourni via un ventilateur à commande automatique. L'air se diffuse à travers 13 bouches.

Siège conducteur ergonomique : Le siège réglable et les consoles des manettes de commande s'ajustent indépendamment pour le confort du conducteur. Le siège comporte neuf réglages différents et une ceinture afin d'assurer le confort et la sécurité du conducteur.

## Niveau sonore :

**Niveau sonore conforme à la**

**norme ISO 6396** ..... LpA 74 dB(A)

**Niveau sonore extérieur Conforme à la**

**norme ISO 6395** ..... LwA 108 dB(A)

(Directive Européenne 2000/14/EC)

## Poids et pression au sol

flèche monobloc de 6,6 m, balancier de 2,9 m, godet de 3 730 kg et contrepoids de 11 300 kg	Largeur des patins	Poids en ordre de marche	Pression au sol	Largeur totale du châssis
Patins double arêtes	650 mm	68 800 kg	100,1 kPa	4 095 mm
	750 mm	69 500 kg	87,6 kPa	4 100 mm
	900 mm	70 600 kg	74,2 kPa	4 250 mm

flèche monobloc de 7,7 m, balancier de 3,55 m, godet de 2 800 kg et contrepoids de 11 300 kg	Largeur des patins	Poids en ordre de marche	Pression au sol	Largeur totale du châssis
Patins double arêtes	650 mm	68 300 kg	99,3 kPa	4 095 mm
	750 mm	69 000 kg	87,0 kPa	4 100 mm
	900 mm	70 000 kg	73,5 kPa	4 250 mm

## Capacité maxi des godets

Capacités maximale autorisées pour les godets, montage direct

Patins de 650 mm et contrepoids de 11 300 kg			Flèche 6,6 m	Flèche 7,7 m		
			Balancier 2,9 m	Balancier 2,9 m	Balancier 3,55 m	Balancier 4,2 m
Godet LU	1,2 t/m <sup>3</sup>	l / kg	6 600 / 4 250	5 300 / 3 400	4 925 / 3 200	4 450 / 2 850
	1,5 t/m <sup>3</sup>	l / kg	5 675 / 3 650	4 550 / 2 950	4 225 / 2 700	3 825 / 2 450
Godet GP	1,3 t/m <sup>3</sup>	l / kg	5 675 / 5 150	4 550 / 3 850	4 225 / 3 600	3 825 / 3 250
	1,5 t/m <sup>3</sup>	l / kg	5 200 / 4 400	4 175 / 3 500	3 875 / 3 250	3 500 / 2 950
	1,8 t/m <sup>3</sup>	l / kg	4 600 / 3 900	3 700 / 3 100	3 425 / 2 900	3 100 / 2 600
Godet HD	1,8 t/m <sup>3</sup>	l / kg	4 350 / 4 350	3 500 / 3 500	3 250 / 3 250	2 925 / 2 900
	2,0 t/m <sup>3</sup>	l / kg	4 075 / 4 050	3 275 / 3 250	3 025 / 3 000	2 725 / 2 700
Godet RL	1,8 t/m <sup>3</sup>	l / kg	3 925 / 5 100	3 150 / 4 050	2 925 / 3 800	2 650 / 3 400
	2,0 t/m <sup>3</sup>	l / kg	3 700 / 4 800	2 975 / 3 850	2 750 / 3 550	2 475 / 3 200
Largeur maximale autorisées pour les godets		mm	2 100	2 000	2 000	2 000

Patins de 900 mm et contrepoids de 11 300 kg			Flèche 7,7 m		
			Balancier 2,9 m	Balancier 3,55 m	Balancier 4,2 m
Godet LU	1,2 t/m <sup>3</sup>	l / kg	5 875 / 3 050	5 450 / 2 950	4 900 / 2 600
	1,5 t/m <sup>3</sup>	l / kg	5 050 / 2 550	4 675 / 2 450	4 225 / 2 150
Godet GP	1,3 t/m <sup>3</sup>	l / kg	5 050 / 3 550	4 675 / 3 400	4 225 / 3 000
	1,5 t/m <sup>3</sup>	l / kg	4 625 / 3 200	4 275 / 3 050	3 875 / 2 650
	1,8 t/m <sup>3</sup>	l / kg	4 100 / 2 750	3 800 / 2 650	3 425 / 2 300
Godet HD	1,8 t/m <sup>3</sup>	l / kg	3 875 / 3 150	3 600 / 3 000	3 250 / 2 600
	2,0 t/m <sup>3</sup>	l / kg	3 625 / 2 850	3 350 / 2 750	3 025 / 2 400
Godet RL	1,8 t/m <sup>3</sup>	l / kg	3 500 / 3 800	3 250 / 3 600	2 925 / 3 200
	2,0 t/m <sup>3</sup>	l / kg	3 275 / 3 550	3 050 / 3 350	2 750 / 2 950
Largeur maximale autorisées pour les godets		mm	2 000	2 000	2 000

Remarque : 1. Capacités des godets basées sur la norme ISO 7451, avec dôme 1/1.

2. «Les capacités maximums autorisées» ne sont fournies qu'à titre indicatif et ne sont pas nécessairement proposées par le fabricant.

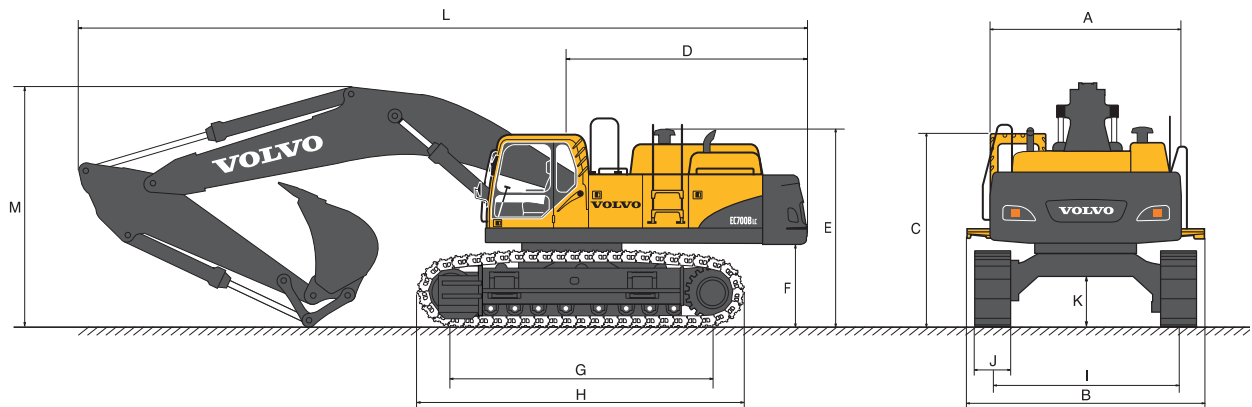
3. LU : Utilisation légère

4. GP : Usage générale, tranché et excavations

5. HD : Usage sévère, excavation difficile, tranché difficile

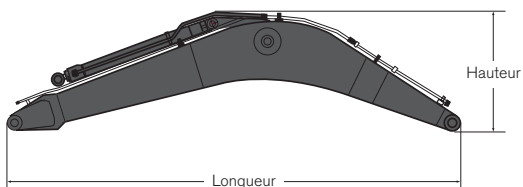
6. RL : Application rocher, reprise de roches

## Dimensions



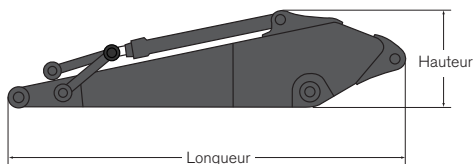
Patins de 650 mm et contrepoids de 11 300 kg		Flèche 6,6 m		Flèche 7,7 m	
		Balancier 2,9 m	Balancier 2,9 m	Balancier 3,55 m	Balancier 4,2 m
A. Largeur hors tout de la tourelle	mm	3 420	3 420	3 420	3 420
B. Largeur hors tout	mm	4 286	4 286	4 286	4 286
C. Hauteur hors tout de la cabine	mm	3 510	3 510	3 510	3 510
D. Rayon de rotation arrière	mm	4 090	4 090	4 090	4 090
E. Hauteur hors tout du pré filtre	mm	3 590	3 590	3 590	3 590
F. Garde au sol du contrepoids *	mm	1 507	1 507	1 507	1 507
G. Empattement	mm	4 750	4 750	4 750	4 750
H. Longueur des chenilles	mm	5 990	5 990	5 990	5 990
I. Voie (sorti)	mm	3 350	3 350	3 350	3 350
Voie (rétracté)	mm	2 750	2 750	2 750	2 750
J. Largeur des patins	mm	650	650	650	650
K. Garde au sol *	mm	858	858	858	858
L. Longueur hors tout	mm	12 200	13 320	13 220	13 170
M. Hauteur hors tout de la flèche	mm	4 855	4 660	4 600	4 950

\*Sans la hauteur des arêtes



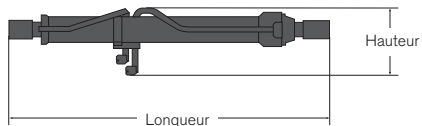
Flèche	6,6 m	7,7 m
Longueur	6 890 mm	8 020 mm
Hauteur	2 530 mm	1 970 mm
Largeur	1 110 mm	1 110 mm
Poids	6 550 kg	6 900 kg

\* Y compris vérin, axe et tuyauteries

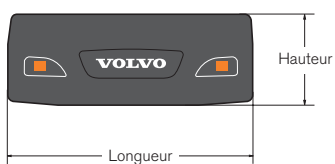


Balancier	2,9 m	3,55 m	4,2 m
Longueur	4 260 mm	4 940 mm	5 590 mm
Hauteur	1 530 mm	1 390 mm	1 390 mm
Largeur	740 mm	740 mm	740 mm
Poids	3 510 kg	3 670 kg	3 900 kg

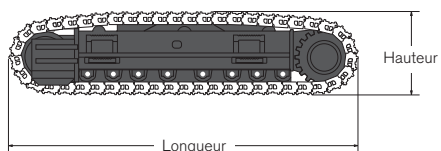
\* Y compris vérin, tuyauteries et commande du godet



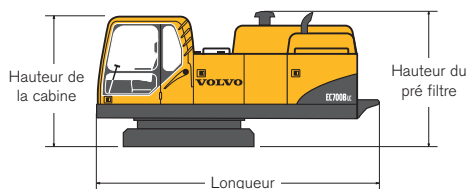
Longueur	Hauteur	Largeur	Poids
2 765 mm	560 mm	370 mm	540 kg x 2 unités = 1 080 kg



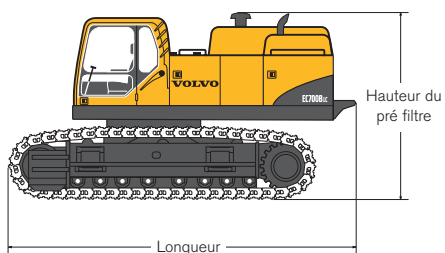
Longueur	Hauteur	Largeur	Poids
3 420 mm	1 280 mm	800 mm	11 400 kg



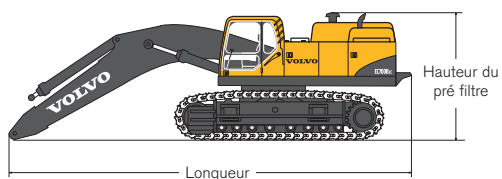
Largeur des patins	Longueur	Hauteur	Largeur hors tout	Poids / unité
650 mm	5 990 mm	1 375 mm	700 mm	10 400 kg
750 mm	5 990 mm	1 375 mm	750 mm	10 750 kg
900 mm	5 990 mm	1 375 mm	900 mm	11 250 kg



Longueur	Hauteur de la cabine	Hauteur du pré filtre	Largeur	Poids
5 500 mm	2 655 mm	2 735 mm	3 430 mm	21 700 kg

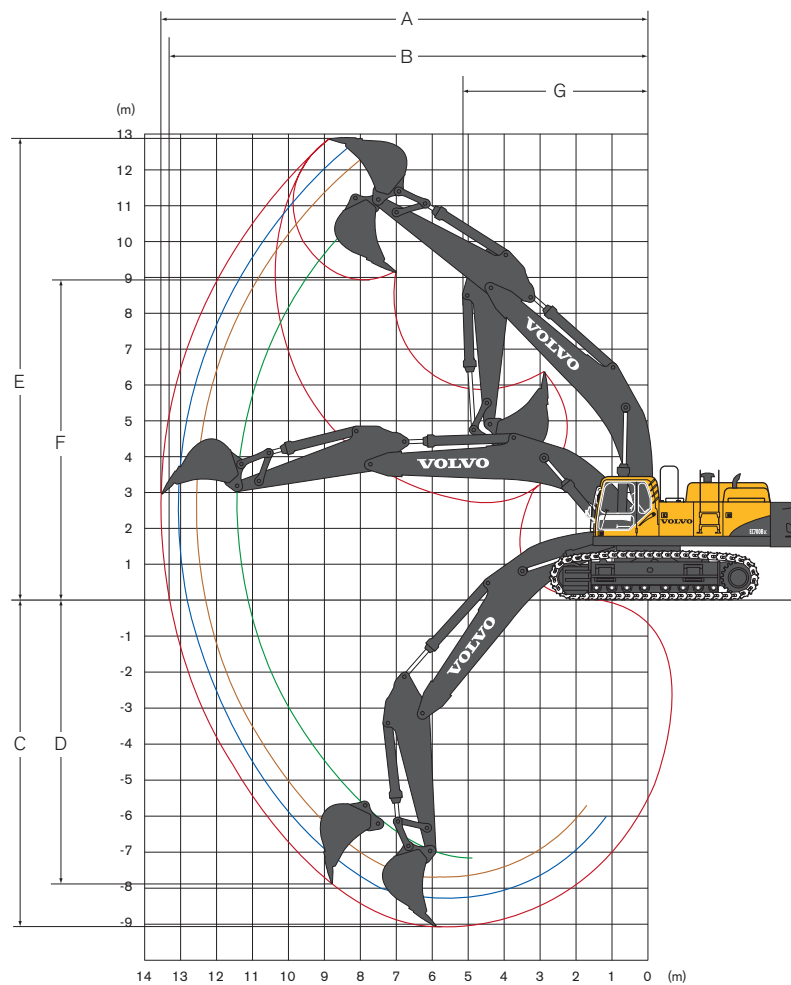


Largeur des patins	Longueur	Hauteur du pré filtre	Largeur hors tout (rétracté)	Poids
650 mm	6 730 mm	3 590 mm	3 495 mm	44 000 kg
750 mm	6 730 mm	3 590 mm	3 595 mm	44 700 kg
900 mm	6 730 mm	3 590 mm	3 745 mm	45 700 kg



Flèche	Largeur des patins	Longueur	Hauteur du pré filtre	Largeur hors tout (rétracté)	Poids
6,6 m	650 mm	10 140 mm	3 590 mm	3 495 mm	50 550 kg
	750 mm	10 140 mm	3 590 mm	3 595 mm	51 250 kg
	900 mm	10 140 mm	3 590 mm	3 745 mm	52 250 kg
7,7 m	650 mm	11 280 mm	3 590 mm	3 495 mm	50 900 kg
	750 mm	11 280 mm	3 590 mm	3 595 mm	51 600 kg
	900 mm	11 280 mm	3 590 mm	3 745 mm	52 600 kg

## Diagramme de travail et forces de creusement

















Machine avec godet à montage direct		Flèche 6,6 m		Flèche 7,7 m	
		Balancier 2,9 m	Balancier 2,9 m	Balancier 3,55 m	Balancier 4,2 m
A. Portée maxi	mm	11 500	12 600	13 170	13 780
B. Portée maxi au niveau du sol	mm	11 200	12 335	12 910	13 540
C. Profondeur de creusement maxi	mm	7 250	7 755	8 400	9 055
D. Profondeur de creusement maxi à la verticale	mm	5 065	6 780	7 250	7 855
E. Hauteur maxi entre le sol et les dents du godet	mm	10 980	12 490	12 620	12 940
F. Hauteur de déversement maxi	mm	6 960	8 410	8 610	8 930
G. Rayon de rotation avant mini	mm	5 160	5 480	5 410	5 160

Forces de creusement avec godet à montage direct			Flèche 6,6 m		Flèche 7,7 m	
			Balancier 2,9 m	Balancier 2,9 m	Balancier 3,55 m	Balancier 4,2 m
Rayon de godet	mm	2 215	2 150	2 150	2 150	
Force de cavage – flèche (normale / avec surpression)	ISO	kN	342/374	326/356	326/356	326/356
Force de pénétration – balancier (normale / avec surpression)	ISO	kN	298/326	303/332	265/290	236/258
Angle de rotation, godet	degrés		172°	173°	173°	173°

## Capacité de levage

À l'extrémité du balancier, sans godet.

Pour la capacité de levage avec godet, soustraire des valeurs suivantes le poids réel du godet à montage direct ou du godet à montage porte-outil et du porte-outil.

 Perpendiculaire au châssis  Parallèle au châssis	Hauteur du crochet de levage par rapport au niveau du sol	4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Portée maximale		
														Maximum mm
Flèche de 6,6 m + Balancier de 2,9 m + Patins de 650 mm + Contrepoids de 11 300 kg	7,5 m kg					*15 990	*15 990	*12 660	*12 660			*10 530	*10 530	8 520
	6,0 m kg					*17 290	*17 290	*15 660	*13 910			*10 490	*10 490	9 230
	4,5 m kg			*20 050	*20 050	*17 290	*17 290	*15 660	*13 910			*10 760	*10 760	9 660
	3,0 m kg	*30 370	*30 370	*22 620	*22 620	*18 790	17 700	*16 390	13 470			*11 340	*11 340	9 850
	1,5 m kg	*19 100	*19 100	*24 970	23 650	*20 030	17 010	*17 020	13 060			*12 340	11 560	9 800
	0 m kg	*33 060	*33 060	*26 290	22 780	*20 790	16 500	*17 230	12 760			*13 940	11 840	9 510
	-1,5 m kg	*34 700	*34 700	*26 250	22 360	*20 700	16 210					*16 630	12 740	8 970
-3,0 m kg	*31 800	*31 800	*24 630	22 350	*19 200	16 230					*16 990	14 650	8 110	
-4,5 m kg	*26 720	*26 720	*20 770	*20 770							*17 500	*17 500	6 830	
Flèche de 6,6 m + Balancier de 2,9 m + Patins de 750 mm + Contrepoids de 11 300 kg	7,5 m kg					*15 990	*15 990	*12 660	*12 660			*10 530	*10 530	8 520
	6,0 m kg					*17 290	*17 290	*15 660	14 040			*10 490	*10 490	9 230
	4,5 m kg			*20 050	*20 050	*17 290	*17 290	*15 660	14 040			*10 760	*10 760	9 660
	3,0 m kg	*30 370	*30 370	*22 620	*22 620	*18 790	17 860	*16 390	13 600			*11 340	*11 340	9 850
	1,5 m kg	*19 100	*19 100	*24 970	23 880	*20 030	17 180	*17 020	13 190			*12 340	11 680	9 800
	0 m kg	*33 060	*33 060	*26 290	23 010	*20 790	16 660	*17 230	12 890			*13 940	11 970	9 510
	-1,5 m kg	*34 700	*34 700	*26 250	22 590	*20 700	16 380					*16 630	12 870	8 970
-3,0 m kg	*31 800	*31 800	*24 630	22 580	*19 200	16 400					*16 990	14 800	8 110	
-4,5 m kg	*26 720	*26 720	*20 770	*20 770							*17 500	*17 500	6 830	
Flèche de 6,6 m + Balancier de 2,9 m + Patins de 900 mm + Contrepoids de 11 300 kg	7,5 m kg					*15 990	*15 990	*12 660	*12 660			*10 530	*10 530	8 520
	6,0 m kg					*17 290	*17 290	*15 660	14 230			*10 490	*10 490	9 230
	4,5 m kg			*20 050	*20 050	*17 290	*17 290	*15 660	14 230			*10 760	*10 760	9 660
	3,0 m kg	*30 370	*30 370	*22 620	*22 620	*18 790	18 100	*16 390	13 790			*11 340	*11 340	9 850
	1,5 m kg	*19 100	*19 100	*24 970	24 200	*20 030	17 420	*17 020	13 380			*12 340	11 850	9 800
	0 m kg	*33 060	*33 060	*26 290	23 330	*20 790	16 900	*17 230	13 080			*13 940	12 140	9 510
	-1,5 m kg	*34 700	*34 700	*26 250	22 910	*20 700	16 620					*16 630	13 060	8 970
-3,0 m kg	*31 800	*31 800	*24 630	22 900	*19 200	16 640					*16 990	15 020	8 110	
-4,5 m kg	*26 720	*26 720	*20 770	*20 770							*17 500	*17 500	6 830	
Flèche de 7,7 m + Balancier de 2,9 m + Patins de 650 mm + Contrepoids de 11 300 kg	9,0 m kg					*16 020	*16 020	*13 940	*13 940			*11 750	*11 750	8 800
	7,5 m kg					*17 280	*17 280	*15 080	13 830			*11 460	*11 460	9 730
	6,0 m kg			*20 870	*20 870	*17 280	*17 280	*15 080	13 320	*13 620	10 470	*11 490	10 950	10 360
	4,5 m kg	*19 690	*19 690	*23 350	23 230	*18 560	16 780	*15 800	12 800	*13 900	10 180	*11 780	10 080	10 740
	3,0 m kg			*25 060	21 970	*19 590	16 050	*16 330	12 380	*14 070	9 930	*13 280	9 470	10 860
	1,5 m kg	*15 300	*15 300	*25 450	21 320	*20 070	15 540	*16 530	12 060	*13 870	9 780	*13 680	9 650	10 610
	0 m kg	*15 210	*15 210	*24 670	21 130	*19 780	15 300	*16 160	11 910			*13 740	10 230	10 120
-1,5 m kg	*27 470	*27 470	*22 860	21 230	*18 550	15 310	*14 810	11 980			*13 720	11 410	9 370	
-3,0 m kg	*23 490	*23 490	*19 800	*19 800	*15 940	15 600					*13 670	*13 670	8 290	
-4,5 m kg	*23 490	*23 490	*19 800	*19 800	*15 940	15 600					*13 670	*13 670	8 290	
-6,0 m kg	*17 300	*17 300	*14 580	*14 580							*12 740	*12 740	6 710	
Flèche de 7,7 m + Balancier de 2,9 m + Patins de 750 mm + Contrepoids de 11 300 kg	9,0 m kg					*16 020	*16 020	*13 940	*13 940			*11 750	*11 750	8 800
	7,5 m kg					*17 280	*17 280	*15 080	13 970			*11 460	*11 460	9 730
	6,0 m kg			*20 870	*20 870	*17 280	*17 280	*15 080	13 450	*13 620	10 580	*11 490	11 060	10 360
	4,5 m kg	*19 690	*19 690	*23 350	*23 350	*18 560	16 950	*15 800	12 930	*13 900	10 290	*11 780	10 190	10 740
	3,0 m kg			*25 060	22 200	*19 590	16 210	*16 330	12 510	*14 070	10 040	*13 280	9 570	10 860
	1,5 m kg	*15 300	*15 300	*25 450	21 550	*20 070	15 710	*16 530	12 200	*13 870	9 890	*13 680	9 760	10 610
	0 m kg	*15 210	*15 210	*24 670	21 350	*19 780	15 470	*16 160	12 040			*13 740	10 350	10 120
-1,5 m kg	*27 470	*27 470	*22 860	21 460	*18 550	15 480	*14 810	12 110			*13 720	11 530	9 370	
-3,0 m kg	*23 490	*23 490	*19 800	*19 800	*15 940	15 770					*13 670	*13 670	8 290	
-4,5 m kg	*23 490	*23 490	*19 800	*19 800	*15 940	15 770					*13 670	*13 670	8 290	
-6,0 m kg	*17 300	*17 300	*14 580	*14 580							*12 740	*12 740	6 710	
Flèche de 7,7 m + Balancier de 2,9 m + Patins de 900 mm + Contrepoids de 11 300 kg	9,0 m kg					*16 020	*16 020	*13 940	*13 940			*11 750	*11 750	8 800
	7,5 m kg					*17 280	*17 280	*15 080	14 150			*11 460	*11 460	9 730
	6,0 m kg			*20 870	*20 870	*17 280	*17 280	*15 080	13 640	*13 620	10 730	*11 490	11 220	10 360
	4,5 m kg	*19 690	*19 690	*23 350	*23 350	*18 560	17 190	*15 800	13 120	*13 900	10 450	*11 780	10 340	10 740
	3,0 m kg			*25 060	22 520	*19 590	16 450	*16 330	12 700	*14 070	10 200	*13 280	9 720	10 860
	1,5 m kg	*15 300	*15 300	*25 450	21 870	*20 070	15 950	*16 530	12 380	*13 870	10 040	*13 680	9 910	10 610
	0 m kg	*15 210	*15 210	*24 670	21 680	*19 780	15 700	*16 160	12 230			*13 740	10 510	10 120
-1,5 m kg	*27 470	*27 470	*22 860	21 780	*18 550	15 710	*14 810	12 300			*13 720	11 710	9 370	
-3,0 m kg	*23 490	*23 490	*19 800	*19 800	*15 940	15 940					*13 670	*13 670	8 290	
-4,5 m kg	*23 490	*23 490	*19 800	*19 800	*15 940	15 940					*13 670	*13 670	8 290	
-6,0 m kg	*17 300	*17 300	*14 580	*14 580							*12 740	*12 740	6 710	

Remarques : 1. Machine en « Fine Mode-F » (amplification de la puissance), pour les capacités de levage.

2. Les charges ci-dessus sont conformes aux normes de capacité de levage de pelle hydraulique ISO 10567 et SAE J1097.















3. Les charges nominales ne dépassent pas 87% de la capacité de levage hydraulique ou 75% de la charge limite d'équilibre statique.

4. Les charges nominales indiquées avec un astérisque (\*) sont plus limitées par la capacité hydraulique que par la charge limite d'équilibre statique.

## Capacité de levage

À l'extrémité du balancier, sans godet.

Pour la capacité de levage avec godet, soustraire des valeurs suivantes le poids réel du godet à montage direct ou du godet à montage porte-outil et du porte-outil.

 Perpendiculaire au châssis  Parallèle au châssis	Hauteur du crochet de levage par rapport au niveau du sol	4,5 m		6,0 m		7,5 m		9,0 m		10,5 m		Portée maximale		Maximum mm	
															
Flèche de 7,7 m + Balancier de 3,55 m + Patins de 650 mm + Contrepoids de 11 300 kg	9,0 m kg														9 420
	7,5 m kg														10 290
	6,0 m kg														10 890
	4,5 m kg														11 260
	3,0 m kg	*20 980	*20 980	*19 630	*19 630	*15 130	*15 130	*13 680	*13 680	*12 300	10 880	*9 540	*9 540	10 890	11 410
	1,5 m kg	*14 850	*14 850	*22 290	*22 290	*17 890	*17 120	*15 300	12 990	*13 540	10 260	*10 250	9 020	11 410	11 370
	0 m kg	*13 780	*13 780	*24 430	22 480	*19 150	16 310	*16 000	12 520	*13 870	9 960	*10 990	8 870	11 370	11 120
	-1,5 m kg	*13 700	*13 700	*25 430	21 600	*19 920	15 710	*16 430	12 140	*13 930	9 740	*12 100	9 000	11 120	10 660
	-3,0 m kg	*20 080	*20 080	*25 210	21 200	*19 980	15 360	*16 370	11 910	*13 460	9 650	*13 150	9 470	10 660	9 960
-4,5 m kg	*30 060	*30 060	*23 910	21 160	*19 190	15 260	*15 570	11 860			*13 330	10 410	9 960	8 940	
-6,0 m kg	*26 380	*26 380	*21 430	21 410	*17 270	15 410					*13 520	12 170	8 940	7 500	
		*20 940	*20 940	*17 260	*17 260	*13 320	*13 320					*13 310	*13 310		
Flèche de 7,7 m + Balancier de 3,55 m + Patins de 750 mm + Contrepoids de 11 300 kg	9,0 m kg														9 420
	7,5 m kg														10 290
	6,0 m kg														10 890
	4,5 m kg														11 260
	3,0 m kg	*20 980	*20 980	*19 630	*19 630	*15 130	*15 130	*13 680	*13 680	*12 300	10 990	*9 540	*9 540	10 890	11 410
	1,5 m kg	*14 850	*14 850	*22 290	*22 290	*17 890	17 290	*15 300	13 120	*13 540	10 370	*10 250	9 110	11 410	11 370
	0 m kg	*13 780	*13 780	*24 430	22 710	*19 150	16 480	*16 000	12 650	*13 870	10 070	*10 990	8 970	11 370	11 120
	-1,5 m kg	*13 700	*13 700	*25 430	21 820	*19 920	15 880	*16 430	12 280	*13 930	9 850	*12 110	9 100	11 120	10 660
	-3,0 m kg	*20 080	*20 080	*25 210	21 430	*19 980	15 530	*16 370	12 040	*13 460	9 760	*13 150	9 570	10 660	9 960
-4,5 m kg	*30 060	*30 060	*23 910	21 390	*19 190	15 430	*15 570	11 990			*13 330	10 520	9 960	8 940	
-6,0 m kg	*26 380	*26 380	*21 430	*21 430	*17 270	15 580					*13 520	12 300	8 940	7 500	
		*20 940	*20 940	*17 260	*17 260	*13 320	*13 320					*13 310	*13 310		
Flèche de 7,7 m + Balancier de 3,55 m + Patins de 900 mm + Contrepoids de 11 300 kg	9,0 m kg														9 420
	7,5 m kg														10 290
	6,0 m kg														10 890
	4,5 m kg														11 260
	3,0 m kg	*20 980	*20 980	*19 630	*19 630	*15 130	*15 130	*13 680	*13 680	*12 300	11 140	*9 540	*9 540	10 890	11 410
	1,5 m kg	*14 850	*14 850	*22 290	*22 290	*17 890	17 520	*15 300	13 310	*13 540	10 530	*10 250	9 260	11 410	11 370
	0 m kg	*13 780	*13 780	*24 430	23 030	*19 150	16 720	*16 000	12 840	*13 870	10 230	*10 990	9 110	11 370	11 120
	-1,5 m kg	*13 700	*13 700	*25 430	22 150	*19 920	16 110	*16 430	12 460	*13 930	10 010	*12 110	9 250	11 120	10 660
	-3,0 m kg	*20 080	*20 080	*25 210	21 750	*19 980	15 760	*16 370	12 230	*13 460	9 920	*13 150	9 730	10 660	9 960
-4,5 m kg	*30 060	*30 060	*23 910	21 710	*19 190	15 660	*15 570	12 180			*13 330	10 690	9 960	8 940	
-6,0 m kg	*26 380	*26 380	*21 430	*21 430	*17 270	15 820					*13 520	12 490	8 940	7 500	
		*20 940	*20 940	*17 260	*17 260	*13 320	*13 320					*13 310	*13 310		
Flèche de 7,7 m + Balancier de 4,2 m + Patins de 650 mm + Contrepoids de 11 300 kg	10,5 m kg														9 050
	9,0 m kg														10 180
	7,5 m kg														10 990
	6,0 m kg														11 550
	4,5 m kg														11 900
	3,0 m kg	*16 640	*16 640	*20 750	*20 750	*15 310	*15 310	*13 580	13 560	*12 340	10 560	*8 060	*8 060	11 900	12 050
	1,5 m kg	*14 340	*14 340	*23 210	22 690	*18 260	16 330	*15 300	12 450	*13 330	9 820	*8 890	8 000	12 010	11 770
	0 m kg	*13 880	*13 880	*24 700	21 560	*19 280	15 610	*15 910	11 990	*13 580	9 550	*9 680	8 090	11 770	11 340
	-1,5 m kg	*21 040	*21 040	*25 030	20 950	*19 670	15 140	*16 100	11 680	*13 470	9 380	*10 870	8 440	11 340	10 680
-3,0 m kg	*28 880	*28 880	*24 250	20 750	*19 260	14 930	*15 680	11 540	*12 660	9 360	*12 240	9 170	10 680	9 740	
-4,5 m kg	*28 320	*28 320	*22 340	20 870	*17 890	14 970	*14 300	11 620			*12 490	10 490	9 740	8 440	
-6,0 m kg	*23 610	*23 610	*18 990	*18 990	*15 050	*15 050					*12 560	*12 560			
Flèche de 7,7 m + Balancier de 4,2 m + Patins de 750 mm + Contrepoids de 11 300 kg	10,5 m kg														9 050
	9,0 m kg														10 180
	7,5 m kg														10 990
	6,0 m kg														11 550
	4,5 m kg														11 900
	3,0 m kg	*16 640	*16 640	*20 750	*20 750	*15 310	*15 310	*13 580	*13 580	*12 340	10 670	*8 060	*8 060	11 900	12 050
	1,5 m kg	*14 340	*14 340	*23 210	22 920	*18 260	16 500	*15 300	12 580	*13 330	9 930	*8 890	8 100	12 010	11 770
	0 m kg	*13 880	*13 880	*24 700	21 780	*19 280	15 770	*15 910	12 130	*13 580	9 660	*9 680	8 190	11 770	11 340
	-1,5 m kg	*21 040	*21 040	*25 030	21 180	*19 670	15 310	*16 100	11 810	*13 470	9 490	*10 870	8 540	11 340	10 680
-3,0 m kg	*28 880	*28 880	*24 250	20 980	*19 260	15 100	*15 680	11 670	*12 660	9 470	*12 240	9 280	10 680	9 740	
-4,5 m kg	*28 320	*28 320	*22 340	21 100	*17 890	15 140	*14 300	11 750			*12 490	10 610	9 740	8 440	
-6,0 m kg	*23 610	*23 610	*18 990	*18 990	*15 050	*15 050					*12 560	*12 560			
Flèche de 7,7 m + Balancier de 4,2 m + Patins de 900 mm + Contrepoids de 11 300 kg	10,5 m kg														9 050
	9,0 m kg														10 180
	7,5 m kg														10 990
	6,0 m kg														11 550
	4,5 m kg														11 900
	3,0 m kg	*16 640	*16 640	*20 750	*20 750	*15 310	*15 310	*13 580	*13 580	*12 340	10 830	*8 060	*8 060	11 900	12 050
	1,5 m kg	*14 340	*14 340	*23 210	*23 210	*18 260	16 740	*15 300	12 770	*13 330	10 080	*8 890	8 230	12 010	11 770
	0 m kg	*13 880	*13 880	*24 700	22 110	*19 280	16 010	*15 910	12 320	*13 580	9 820	*9 680	8 320	11 770	11 340
	-1,5 m kg	*21 040	*21 040	*25 030	21 500	*19 670	15 540	*16 100	12 000	*13 470	9 650	*10 870	8 690	11 340	10 680
-3,0 m kg	*28 880	*28 880	*24 250	21 300	*19 260	15 340	*15 680	11 860	*12 660	9 630	*12 240	9 430	10 680	9 740	
-4,5 m kg	*28 320	*28 320	*22 340	21 420	*17 890	15 380	*14 300	11 940			*12 490	10 780	9 740	8 440	
-6,0 m kg	*23 610	*23 610	*18 990	*18 990	*15 050	*15 050					*12 560	*12 560			

Remarques : 1. Machine en « Fine Mode-F » (amplification de la puissance), pour les capacités de levage.

2. Les charges ci-dessus sont conformes aux normes de capacité de levage de pelle hydraulique ISO 10567 et SAE J1097.

3. Les charges nominales ne dépassent pas 87% de la capacité de levage hydraulique ou 75% de la charge limite d'équilibre statique.

4. Les charges nominales indiquées avec un astérisque (\*) sont plus limitées par la capacité hydraulique que par la charge limite d'équilibre statique.

## EQUIPEMENT DE SERIE

### Moteur

Turbodiesel 4 temps refroidi par eau, à injection directe et refroidisseur d'air de suralimentation conforme à la norme européenne Etape IIIA.  
3 niveaux de filtration d'air, avec indicateur de colmatage et pré filtre  
Chauffage de l'air d'admission  
Coupure électrique du moteur  
Filtre à carburant et séparateur d'eau  
Pompe de remplissage du réservoir de carburant: 100 l/min avec arrêt automatique  
Alternateur, 80 A

### Système de commande électrique / électronique

Contronics :  
- Système de commande du mode avancé  
- Système d'autodiagnostic  
Indication de l'état de la machine  
Servocommande par détection du régime moteur  
Système de ralenti automatique  
Amplification de la puissance par touche unique  
Sécurité arrêt/démarrage  
Moniteur réglable  
Interrupteur principal  
Circuit de prévention du redémarrage du moteur  
Lampes halogènes haute puissance:  
- 3 montées sur la tourelle  
- 4 montées sur la flèche  
Batteries, 2 x 12 V / 225 Ah  
Démarreur, 28 V / 6,6 kW

### Système hydraulique

Clapet en cas de rupture de flexibles: flèche  
Alarme de surcharge  
Système hydraulique automatique :  
- Système de sommation

- Priorité à la flèche  
- Priorité au balancier  
- Priorité à la rotation  
Soupape de régénération de la flèche et du balancier  
Soupape anti-rebond pour la rotation  
Valves de sécurité de la flèche et du balancier  
Position flottante de flèche  
Régulateur de débit de la pompe d'alimentation marteau/cisaille  
Système de filtration à étages multiples  
Amortissement des vérins  
Joints de protection des vérins contre les contaminations  
Soupape hydraulique auxiliaire  
Moteurs de translation à deux vitesses automatiques  
Huile hydraulique ISO VG 46

### Tourelle

Accès avec main courante  
Contrepoids pleine hauteur : 11 300 kg  
Coffre à outils  
Plaques métalliques antidérapantes perforées  
Protection inférieure (renforcée 4,5 mm)  
Passerelle latérale

### Cabine et équipement intérieur

Siège chauffant avec habillage tissu et suspension pneumatique  
Manipulateurs avec 3 commutateurs chacun  
Chauffage et climatisation automatiques  
Cabine montée sur amortisseurs hydrauliques  
Siège du conducteur et console de commandes réglables  
Antenne flexible  
Lever hydraulique de verrouillage de sécurité

Cabine tous temps, isolation phonique avec :

- cendrier  
- porte-gobelet  
- allume-cigare  
- serrures de porte  
- vitres teintées  
- tapis de sol  
- avertisseur sonore  
- vaste espace de rangement  
- vitre frontale relevable  
- pare-brise inférieur amovible  
- ceinture de sécurité  
- verre de sécurité  
- Pare-soleil, AV, toit, AR  
- Protection anti-pluie, AV  
- essuie-glace de pare-brise possédant une fonction intermittente  
- radiocassette stéréo  
Préparation pour kit anti-vandalisme  
Contacteur d'allumage principal

### Châssis porteur

Systèmes de réglage des chenilles  
Chaîne cinématique de chenilles étanche et graissée  
Guide chaînes  
Protection inférieure (renforcée 10 mm)  
Chenilles à voie réglable mécaniquement

### Patins de chenilles

650 mm double arêtes

### Équipement pelle

Flèche : monobloc de 6,6 m, ME  
Balancier : 2,9 m  
Lubrification centralisée

### Entretien

Outil spécial pour châssis à largeur réglable

## EQUIPEMENT OPTIONNEL

### Moteur

Préchauffage du bloc moteur, 120 V, 240 V  
Pré filtre à 2 étages  
Chauffage du liquide de refroidissement diesel  
Séparateur d'eau avec chauffage  
Kit d'insonorisation

### Équipement électrique

Phares supplémentaires :  
- Montés sur la cabine 1  
- Monté sur le contrepoids 1  
Alarme de déplacement  
Alarme de rotation  
Système antivol  
Gyrophare

### Système hydraulique

Clapet en cas de rupture de flexibles: balancier  
Flèche flottante  
Marteau et cisaille :  
- débit une et deux pompes

- Filtre de retour auxiliaire  
- 1 commutateur  
- 2 commutateur  
- Commutateur de pédale  
Huile hydraulique ISO VG 32  
Huile hydraulique ISO VG 68  
Huile hydraulique biodégradable 32  
Huile hydraulique biodégradable 46

### Cabine et équipement intérieur

Siège avec habillage tissu  
Siège chauffant de série  
Manipulateur semi long  
Lever de commande avec 5 commutateurs  
Protection contre la chute d'objets (FOG)  
- Monté sur le châssis (356 kg)  
- Monté sur la cabine (153 kg)  
Structures de protection contre les chutes d'objets montées sur la cabine (FOPS: 80 kg)  
Protection contre le soleil, toit (en acier)  
Repose-pieds  
Grille de sécurité pour pare-brise

Essuie-glace inférieur  
Kit anti-vandalisme

### Châssis porteur

Guide chaîne intégral (190 kg / unité)

### Patins de chenilles

750 mm, 900 mm double arêtes

### Équipement pelle

Flèche : monobloc de 7,7 m  
Balancier : 3,55 m/4,2 m

### Entretien

Pompe à graisse électrique  
Lampe baladeuse  
Pièces de rechange  
Kit d'outillage



Les produits Volvo Construction Equipment sont différents. Ils sont conçus, fabriqués et suivis avec une attention toute particulière. Cette différence est le résultat de 170 ans d'expérience de la construction mécanique. Un héritage qui a toujours privilégié les utilisateurs de machines sur la manière de rendre leur travail quotidien plus sûr, plus agréable et plus productif mais aussi sur la protection de l'environnement qui nous concerne tous. Le résultat est une gamme de machines qui ne cesse de s'enrichir et un réseau de distribution et de support technique d'envergure mondiale pour vous aider à améliorer le travail au quotidien. Dans le monde entier, les utilisateurs de machines Volvo en sont fiers; et, de notre côté, nous sommes fiers de cette différence qui est l'apanage de Volvo. **More care. Built in.**



*Tous les produits figurant dans cette brochure ne sont pas disponibles sur tous les marchés. Dans le cadre de notre politique d'amélioration continue de nos produits, nous nous réservons le droit de modifier sans préavis spécifications et caractéristiques. A noter par ailleurs que les illustrations ne représentent pas toujours la version standard de la machine.*

# **VOLVO**

**Construction Equipment**  
[www.volvo.com](http://www.volvo.com)

Ref. No. 31 B 100 2197  
Printed in Sweden 2007.04-1,0  
Volvo, Seoul

French  
EXC